



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization

Organisation  
des Nations Unies  
pour l'éducation,  
la science et la culture

Organización  
de las Naciones Unidas  
para la Educación,  
la Ciencia y la Cultura

Организация  
Объединенных Наций по  
вопросам образования,  
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة  
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、  
科学及文化组织

## 教科文组织总干事松浦晃一郎

### 世界土著人国际日的致辞

2009年8月9日

在第二个世界土著人民国际十年（2005--2014年）进程的半途中，全世界的土著社会都在鼓励国际社会从“发展与文化和民族特性相适应”的角度来处理发展问题。这是为将于2010年5月召开的第九届联合国土著问题常设论坛选定的专题，它与2007年《联合国土著人民权利宣言》有着直接的联系，该宣言承认土著人民有权按照自己的愿望、需求和利益来发展。因此，本国际日应为体现文化、发展与特性之间的联系而努力。

教科文组织坚信，发展应基于文化多样性，正如2001年《教科文组织世界文化多样性宣言》所指出的，它是“发展的源泉之一，它不仅是促进经济增长的因素，而且还是享有令人满意的智力、情感、道德精神生活的手段”。

土著人民占世界人口的百分之五，他们在历史的长河中已证明有能力适应变革，有能力保留自己独特的价值观和生活方式。然而，许多土著个人和集体都被社会边缘化，被剥夺了基本的人权，而且他们的生态系统和文化受到破坏。

教科文组织通过了《教科文组织世界文化多样性宣言》以及相关的保护非物质文化遗产（2003年）及保护和促进文化表现形式多样性（2005年）等公约，构建了一个法律宝库，承认土著人民是文化多样性和生物多样性的看护者。这些国际文书还为保护和促进传统和现代的文化表现形式提供了一个框架，其中的着重点特别是土著人民。

“发展与文化和民族特性相适应”的概念巩固了教科文组织的发展战略。教科文组织促进语言多样性的工作包括它于 2009 年推出的世界濒危或正在消失的语言地图电子版。该地图表明在几代人里，世界上约 7,000 种口头语言中有百分之五十可能会消失。对土著人民来说，这种形势尤为严峻，他们在六个大陆 70 多个国家拥有 5,000 多种语言；所有这些语言目前尚存的大约有百分之七十五。现在教科文组织正努力对土著语言濒危这一紧迫事宜作出新的应对，特别是对能否制定一项保护土著语言和濒危语言的文书进行技术和法律评估。

根据《联合国土著人民权利宣言》第 14 条，教科文组织强调语言和文化多样性在教育领域的作用，这包括出于促进知识传承和使土著人民能够充分平等地参与国家和国际社会之需要。发展以母语为主的多语言教育促进实现全民教育（EFA）目标，将土著知识纳入学校课程和促进与“联合国可持续发展教育十年”（2005--2014 年）的参与者土著人民的对话等均是本组织目前的优先事项。

尽管大家都认识到许多土著社区地处气候变化的前沿，但国际就此问题的辩论却往往还是置其声音于不顾。因此，教科文组织推出一个大众因特网论坛“在气候变化的前沿”，作为地方和土著人民发表意见的空间，为决策者出谋划策，尤其是为 2009 年 12 月哥本哈根联合国气候变化会议的筹备工作做贡献。

之所以采取这些举措是认为土著人民的文化及其世界观，还有其享有人权是与保护其生态系统和生计系统密不可分的，必须采取更加全面的方式来处理发展问题。

在 2009 年土著人国际日之际，我呼吁国际社会真诚参与同土著人民的对话，为世界各地所有社区的发展进行国际合作。

松浦晃一郎